

The 10th Anniversary of "The Beauty of Books in China" "中国最美的书" 10 周年 2003-2013

上海市新闻出版局 编

国际设计师作品集

The Beauty of Books A Collection of Works by World **Book Designers**



TS 881-64



图书在版编目(CIP)数据

最美的书 国际设计师作品集/上海市新闻出版局 编.--

上海:上海人民美术出版社,2013.11

ISBN 978-7-5322-8778-9

I. ①最··· II. ①上··· III. ①书籍装帧 - 设计 - 作品

集-世界-现代IV.①TS881

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 250187 号

最美的书 国际设计师作品集

编者: 上海市新闻出版局

出版人: 李新

责任编辑: 雨鹰 张璎

书籍设计: 北京书尚纸域书籍设计工作室

摄影:丁国兴 英文译校:张炜

技术编辑: 殷小雷

出版发行:上海人氏美術出版社

(上海市长乐路 672 弄 33 号)

印刷: 上海雅昌彩色印刷有限公司

开本: 787×1092 1/8

印张: 32.5

版次: 2013年11月第一版

印次: 2013年11月第一次

印数: 0001-3000

书号: ISBN 978-7-5322-8778-9

定价: 330.00元

主编

祝君波

副主编

阚宁辉 陈丽

编委

吕敬人 袁银昌 乌塔·施耐德 李新 刘晓翔 吴新华 武幼章 王莳骏 俞颖 张国樑 赵昌平 岑久发

Preface

在我们中国设计家的眼中,莱比锡是"世界最美的书"的发源地,一个令人向往的地方。"Leipzig"在当地古语中是种有菩提树的地方,城中至今依然可见菩提树的绿阴倩影。街头随处可见的飘逸着浓郁书香味的书店,使其更赢得了"书城"的美誉。

上海与莱比锡书籍设计界的交往始于上世纪50年代。1959,年上海第一次参加莱比锡设计评奖,共获得金奖2枚、银奖3枚、铜奖3枚。事隔30年后的1989年,上海出版的木版水印《十竹斋书画谱》荣膺该年度国家大奖。

在两德统一过程中, 双方一度失去了联系。

2003 年,经过多方联络,上海终于与"世界最美的书"的主办方德国图书艺术基金会恢复了联系,再续前缘。2003 年秋,首批从全国评出的 16 种"中国最美的书"漂洋过海,参与了第二年的"世界最美的书"评选,《梅兰芳(藏)戏曲史料图画集》在激烈的竞争中脱颖而出,荣获当年"世界最美的书"唯一金奖。

此后的 10 年,共有 208 种中国图书现身于莱比锡,11 种图书获得了"世界 最美的书"的称号。

10 年来中国书影之美展现于莱比锡,从一个侧面反映了当今中国书籍设计的成就和水平,也体现了中国书籍设计师通过与外界的交流,在立足民族文化艺术的基础上,融合世界设计元素,不断创新和探索的精神。

值此"中国最美的书"评选创立 10 周年之际,主办机构组织、策划了包括展览、论坛在内的多项国际性活动。其中"上海国际书籍设计艺术邀请展"汇集了来自全球五大洲 20 余个国家和地区 50 多位知名设计师的作品,代表和体现了各国、各地区多样的文化和多姿的风采。这是世界书籍设计家的一次盛会,也是全球当今美书的荟萃。与展览同时推出的这本作品集,将成为活动的精彩记忆,并给各国的设计家和出版人以借鉴。

上海市新闻出版局局长 "中国最美的书"评委会主任

2013年10月

In the eyes of Chinese designers, Leipzig, a place where everyone desires to go to, is the birthplace of "Best Book Design from All Over the World". "Leipzig", derived from the local ancient word, means the settlement where the bodhi trees stand. Today, the beautiful trees can still be seen in the city.

The book stores, seen everywhere on the street, illustrate the residents' special love of books, thus earning Leipzig the reputation of "The City of Books".

In the 1950s, the book designers in Shanghai began their contact with Leipzig. In 1959, they attended Leipzig Design Competition for the first time and won two gold awards, three silver awards and three bronze awards in total. In 1989, thirty years later, *Ten Bamboo Studio Collection of Painting and Calligraphy* published in Shanghai won the National Prize of East Germany.

However, after Germany's reunification, Shanghai and Leipzig lost contact with each other for a period of time.

In 2003, thanks to the concerted efforts from all sides, Shanghai finally restored the contact with German Book Art Foundation, which sponsors "Best Book Design from All Over the World". In the autumn of 2003, the first 16 books, chosen by "The Beauty of Books in China" countrywide, were sent to Germany to compete in "Best Book Design from All Over the World". After heated competition, *Mei Lanfang's Collection of Historical Drama Pictures* stood out and won the only gold prize.

In the ten years thereafter, a total of 208 books from China have joined the Leipzig contest, among which 11 books won the title of "Best Book Design from All Over the World".

The beauty of Chinese books exhibited in Leipzig in the past decade not only reflects the great achievement and high level of book design in China, but also shows the spirit of innovation and exploration of Chinese book designers, who have combined global design elements with Chinese culture and arts through their communication with the outside world.

On the occasion of the tenth anniversary of "The Beauty of Books in China", the organizer has planned several international events, including exhibitions and forums. One of them, Shanghai International Book Design Arts Exhibition, shows the works of more than 50 famous designers from over 20 countries and regions in five continents, which stands for and reflects a variety of cultures and styles from different countries and regions. This exhibition is a grand meeting for book designers in the world and a showcase of the world's most beautiful books as well. This collection of the works, published in concurrence with the exhibition, will become a fond memory of these activities and can be used for reference by book designers and publishers worldwide.

Xu Jiong

October, 2013

The author of the preface is the Director General of Shanghai Press and Publication Administration & Director of "The Beauty of Books in China"

Judge Panel

Postscript

纪念中国最美的书创始十周年,从一开始我们就意识到不是靠鲜花和掌声,而是举办这个展览和出版相关读物。在当时,这仅是一个设想,也可能是一个空想,但经过各位参与者的努力,它竟然如此完满地呈现在上海、呈现在大家的面前。

这个展览包括国际设计师作品、中国最美的书十年获奖作品和上海图书馆馆藏近代珍稀设计作品三部分。而这本作品集,则汇集了来自世界五大洲 50 余位杰出设计家的精品力作。这是第一次在中国大地上有如此广泛和高水准的书籍设计师作品展览,对中外设计艺术交流、借鉴;将起到积极作用。出版在中国有着源远流长的历史。近代出版也开启了中国与世界交流的历史。书籍设计作为其中重要的文化元素,在中国也受到人们的关注。

这本作品集呈现了当今世界多元的设计风格,相信一定会受到中国读者的欢迎。在此,我们为能做这样一件事感到无比荣幸。感谢参展的每位设计师以及 他们的精品力作,其中很多设计师甘愿将自己的作品捐赠给中国最美的书设计 家俱乐部,令我们十分感动。

我们特别要感谢前德国图书艺术基金会主席乌塔女士。作为策展人,她给我们做了大量前期的准备工作,向我们推荐了如此杰出的设计家参展,并逐一协助落实。我们还要感谢她于 2004 年支持世界最美的书在上海展出,产生了积极的影响。

乌塔·施耐德女士、雷娜特·史特凡女士、杉浦康平先生、斯特芬妮·舍莱斯女士、维姆·韦斯特伍德先生、查尔斯·布洛克先生、郑丙圭先生、陶雪华女士、吕敬人先生、袁银昌先生、廖洁连女士、王行恭先生、韩秉华先生、朱赢椿先生、余秉楠先生等著名设计师先后担任评委,在此表示衷心感谢!

此书出版承贾璇小姐、马洁小姐、周丽娟小姐鼎力协助,在此一并鸣谢!

上海市新闻出版局 2013年11月

was just a vague idea, and nobody was sure whether or not it would come true. Nevertheless, with concerted efforts from all sides, they are now being perfectly presented in Shanghai, in front of everyone.

The exhibition is divided into three parts: the works of international book designers, the award-winning works of "The Beauty of Books in China", and the rare and precious design works of modern China collected by Shanghai Library. This book is a collection of the masterpieces of more than 50 outstanding designers from five continents. It is the first time in China that there has been such a wonderful exhibition of so many high-level works by book designers, which can surely facilitate the communication and learning between Chinese and foreign book designers. China has a long history of publishing and its modern publishing industry started its communication with the outside world. Book design, an important cultural element in publishing, has also caught people's attention in China.

This book shows the diverse design styles in today's world and it is believed to be popular among Chinese readers. We have been moved that many designers are willing to donate their works to The Designers' Club of The Beauty of Books in China and feel it an honor for us to publish this book. Our thanks go to every designer and his masterpiece.

Our special thanks go to Ms. Uta Schneider, former president German Book Art Foundation. As the curator, she has done a lot of preparatory work for us. She also recommended to us many outstanding designers and helped to contact them. We also thank her for her support to the exhibition held in Shanghai in 2004 on "Best Book Design from All Over the World", which produced a positive impact.

We would like to thank all the famous designers who have been invited to work as judges for "The Beauty of Books in China". They are: Ms. Uta Schneider, Ms. Renate Stefan, Mr. Kohei Sugiura, Ms. Stefanie Schelleis, Mr. Wim Westerveld, Mr. Charles Brock, Mr. Chung Byoungkyoo, Ms. Tao Xuehua, Mr. Lv Jingren, Mr. Yuan Yinchang, Ms. Liu Kitlin, Mr. Wang Hsin-Kong, Mr. Hon Bing-wah, Mr. Zhu Yingchun and Mr. Yu Bingnan.

We are also grateful to Miss Jia Xuan, Miss Ma Jie and Miss Zhou Lijuan for their assistance in the publication of this book.

November, 2013

Shanghai Press and Publication Administration

From the very beginning, we came to realize that, to celebrate the 10th anniversary of "The Beauty of Book in China", flowers and applause are not as important as the hosting of Shanghai International Book Design Arts Exhibition and the publication of related book. At that time, of course, it

Iso

- 1 The Balloon
- 2 Stuff Happens
- 3 It's Useful to Have a Duck
- 4 Reautiful Griseld
- 5 Droam Recines
- 6 Numervalia

Fabio Ongarato

- 1 Reason and Rhyme
- 2 The Independence Proje
- 3 21-100-100
- 4 No Name Station
- 5 Parallel Collosions

Reuben Crossmar

- 1 The Real Food Companion
- 2 Australian War Memoria
- 3 The Stylist's Guide to NYC
- 4 Nomac
- 5 Movida
- 6 Etcetera

Gustavo Piquera

- Lobisomem Reflete Sobre As Confussoes De Santo
 Accetiona Numa Feeta Insuportavel Nos. Jarriins
- 2 Iconografia Paulistan
- 3 Na Teia Do Morcedo
- 4 Loan Camalaan
- 5 Babuxa
- 6 Paraisopolis: Uma Cidade Dentro Da Outr

Peter Willberg

- 1 Museum of Everything #
- 2 Holger Bur
- 3 Anselm Kiefe
- 4 Mary Heilmann-Good Vibration:
- 5 Vija Celmin
- 6 Martin Visser-verzamelaar ontwerper vrige geest

Feed

- 1 Even Space Does Not Repeat
- 2 Quelque Part Au Milieu Du Xxi Siecle
- 3 Le Livre de chevet
- 4 A1
- 5 Michel de Broi
- 6 Quêtes D'absolus

Aleš Najbi

- 1 Karel Malich: From back then to now back then (Od tenkra do ted' tenkrat)
- 2 Libuse Niklova
- 3 Life Happiness Surprise
- 4 Josef Koudelka: Invaze 68
- 5 Napreg: Czech Sports Architecture 1567-2
- 6 Zednek Sklebar: Ten Thousand Things Ten Thousand Year

Philippe Millot

- 1 Parede 6, Parler Sexes
- 2 Balzac
- 3 Art Is Arp
- 4 L'Hoeizon Chimerique, Ed Ruscha Jean-Marc Bustamante
- 5 Le Piano, La Naine Et Les Chiens Errants
- 6 Le Petit Bossi
- 7 A Bas La Critique
- 8 Les Souris Valseuses
- 9 Parade 7, Is Watching Yo
- 10 Gilles Deleuzi

Friedrich Forssman

- Daodejing
- 2 A----N----N---
- 3 Arno Schmidt in Hambur
- 4 Lokomotive Denken

- 5 Zettel's Traum
- 6 Lesetypografie

Gaston Isoz

- 1 Macht Langsam 50 Jahre Peter Raacke Design
- 2 Die Partei des Gemabigten Fortschritts im Rahmen des Gesetzes
- 3 La Defense Metro, Boulot, Dodo
- 4 W
- 5 Eigentumsvorbeha
- 6 Stets zu erschießen sind Frauen, die In Der Roten Armee dienen
- 7 wörtlich geländet

Klaus Detier

- 1 Des Luftschiffers Giannozzo Seebuch
- 2 In der Strafkoloni
- 3 In den Wind werfer
- 4 Bartleby der Schreibe
- 5 Die Bibliothek von Bab
- 6 Ein Sturz in den Malstor

Renate Stefan

- 1 Adam Smiths Reise Nach Frankreich
- 2 Die Fünf
- 3 Dublines
- 4 Briefe eines Reisenden Franzose
- 5 Reise um die V
- 6 Die Druckwerkstatt der Dichte
- 7 0.
- 8 Die Paradove des Mr. Bond
- 9 Onhliadon

Stefanie Schellei

- 1 Die Kuh aus dem Meer und andere Geschichten aus dem Zauberland
- 2 SKIDOO, Meine Reise Durch die Geisterstadte des Wilden Westens
- 3 Es War Einmal Ein Loel, Kinderverse
- 4 A bis Z eines Planisten: Ein Lesebuch für Klavierliebend
- 5 Lyrik Nervi
- 6 Eine Ahnung vom Anfang

Uta Schneider

- 1 Unica
- 2 Magnetic Words Poetic Images
- 3 Jederwußte, Um Was Esging
- 4 Saauur
- 5 Trans-li
- 6 Boundless
- 7 Das Fall

Sunandini Baneriee

- 1 Correspondence
- 2 Victor Halfwit
- 3 My Concept of Art
- 4 Till Day Yo

Rashin Kheiriveh

- 1 Arang Arang, Tell Me What Color ?
- 2 If I Become a May
- 3 Soup of Nothing
- 4 If Cats Wore Boots
- C The Mann on the Chair

《浦康平 Kohei Sugiura

- 全宇宙志
- 2 从市民主义的立场出发
- 3 威廉·莱布尼兹著作集(德)全十卷
- 4 ED
- 5 传真言院 两界曼荼罗

胜共三雄 Mitsuo Katsu

- The Maestros, Great Musicians in Performanceworks of Akira Kinoshitz
- 2 Modern Letterpress Printing in Japanshozo Motogi and Its Surrounding

- 3 Visonary Zone: Mitsuo Katsui (The Museum of Modern Ar
- 4 Ishi, Portrait with a Stone: Akira Kinoshita
- 5 Atemed Soil- Mitsun Katsui

大森裕二 Ohmori Yui

- 1 Whole Earth Discipline
- 2 Okugak
- 3 The Birds and Birdlore of Tokugawa Japan
- 4 Chi no jiyujin sosho: 少雨
- 5 On the Move: L'usage du Monde
- 6 On the Move: The Songlines

松田行正 Yukimasa Matsuda

- 1 One Hundred and Sixty-Billionyh of: The Solar System
- 2 Terra: Sakurai Collection
- 3 PeeK-A-BOOK: Enjoyable Knowledge
- 4 Physical Graffiti Tour: 81 Cross Sections
- 5 Zerro
- 6 Funktion

安智美 An jim

- 1 Route No
- 2 Paylov's Fierce Dog and Schroedinger's Lazy Ca
- 3 Warvat
- 4 Sticker Project
- 5 The Museum Lo

郑丙幸 Chung Byoung-kyo

- 1 2165年(1787(445) 50 人 編集
- った你看見見
- 3 书的新时代
- 4 红子的社会学

十合注 David Vivos in

- 1 2note: Time Space
- a a
- 2 CO1 Adhank Design 2007
- 4 PO4 Adhaels Designs 2000
- 6 FOLIDELIM-the uniting of two

....

- workroom
- 2 Missing Home
- 3 Deoksugung Proj
- 4 Minaekim

- Joost Grootens
- 1 Atlas of the Conflict
- 2 Wetropolital
- 5 Cibical att
- 6 I swear I use no art at all

- Plet Gerards
- 2 Julii Hejduk, Beliii Nigit.
- 4 Megaciti
- 5 L.H.enA
- O Diodini
- C. Transaction for the page hard way Chaire Lauren

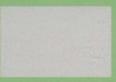
- 1 Pê de F
- 2 Um Dia na Praia
- 3 Dança Quando Chegares ao Fim
- 4 Coração de N











环衬



白页



扉页



编委会 前言



目录





001 Argentina 阿根廷



002-003





004-005 Australia 澳大利亚



















018-019 Britain 英国



020-021

014-015 Brazil 巴西













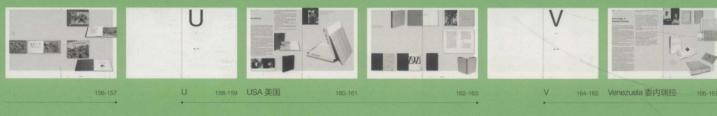




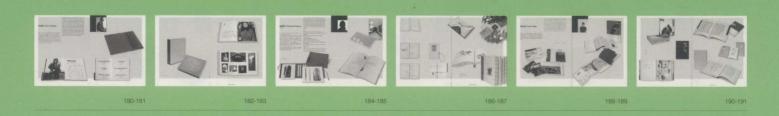
Korea 韩国 096-097 098-099 100-101 102-103 104-105 106-1



130-131







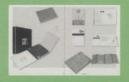




























































设计师名录

图录











环衬

封底

护封

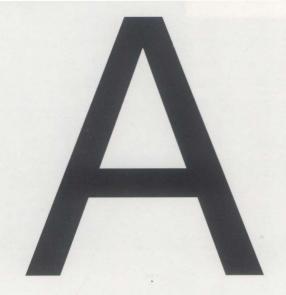
Contents

A-V

002	Argentina	Isol		
006	Australia	Fabio Ongarato		
	Australia	Reuben Crossman		
	Brazil	Gustavo Piquera		
	Britain	Peter Willberg		
	Canada	Feed		
	Czech	Aleš Najbrt		
	France	Philippe Millot		
042	Germany	Friedrich Forssman		
	Germany	Gaston Isoz		
050	Germany	Klaus Detjen		
054	Germany	Renate Stefan		
058	Germany	Stefanie Schelleis		
.062	Germany	Uta Schneider		
068	India	Sunandini Banerjee		
	Iran	Rashin Kheiriyeh		
	Japan	杉浦康平	Kohei Sugiura	
082	Japan	胜井三雄	Mitsuo Katsui	
	Japan	大森裕二	Ohmori Yuji	
090	Japan	松田行正	Yukimasa Matsuda	
096	Korea	安智美	An jiṃi	
100	Korea		Chung Byoung-kyoo	
104	Korea		Park Kum-jun	
108	Korea	workroom		
	Netherlands	Joost Grootens		
	Netherlands	Piet Gerards		
	Portugal	Bernardo Carvalho		
130	Russia	Evgeny Korneyev		
	Russia	Innokentiy Keleynikov		
140	Sweden	Nina Ulmaja		
	Switzerland	Jonas Voegeli		
	Switzerland	Jost Hochuli		
154	Tanzania	John Kilaka		
160	USA	Ken Botnick		
	Vananuala	Àlema Catilla	9 Cabriela Fantanillas	

China

	Lu zhichang	陆智昌
180	Sun Junliang	孙浚良
	Kuokwai Cheong	张国伟
	Aaron Nieh	聂永真
	Huang Yung-sung	黄永松
196	Wang Hsin-Kong	王行恭
200	Chen Nan	陈楠
204	Liu Xiaoxiang	
208	Lu Hao	
	Lv Jingren	吕敬人
	Yu Bingnan	余秉楠
	Yuan Yinchang	袁银昌
	Zhang Zhiwei	张志伟
	Zhao Qing	赵清
	Zhou Chen	
240	Zhu Yingchun	朱赢椿



Argentina Australia

001-013

Isol

Isol (Buenos Aires, 1972) is an illustrator, and in many cases also the author of the books that she illustrates. With more than 20 titles published in various countries, her speciality is narration through the dialogue between image and word. Her works as an illustrator have been internationally recognized with a Golden Apple award (2003) and she was selected as a finalist in the Hans Christian Andersen award in both 2006 and 2007. In 2013 she was honored with the Astrid Lindgren Award (ALMA), considered to be the Nobel Prize for children's literature.

Her publications: Nocturne, Beautiful Griselda, It's useful to have a duck, Petit, the Monster, Doggy Slippers (Groundwood Books, Canada), Secreto de familia, El Globo (FCE, Mexico), Numeralia (Syros, France)

Isol 1972 年出生于布宜诺斯·艾利斯。她是插图画家,同时也是她大部分插画图书的作者。她在世界各国出版的图书多达 20 多种。她的专长是通过图画与文字的对话进行叙述。她的作品在国际上享有盛誉:2003 年,她获得"金苹果"奖;2006 年和 2007 年,她两次获得国际安徒生文学奖提名奖;2013 年,她获得有儿童文学诺贝尔奖之称的阿斯特丽德·林格伦奖。

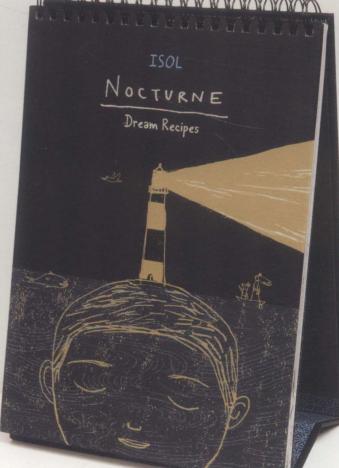
出版作品:《夜曲》、《美丽的格丽塞尔达》、《有只小鸭真有用》、《怪物佩蒂特》、《小狗拖鞋》(加拿大 Groundwood Books出版公司)《家庭的秘密》、*El Globo*(墨西哥FCE出版公司)、《数字》(法国Syros出版公司)。











此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com